

Almain 22 francs l'ura?

Na a l'iniziativa per pajas minimalas

DA LUCAS DEPLAZS / ANR

■ **Il cussegl dals chantuns recumonda da refusar l'iniziativa da l'uniun sindacala per pajas minimalas – almain 22 francs l'ura – e da desister d'ina cuntraproposta. El ha dentant acceptà ina moziun che duai eliminar deficits en il sector da la libra circulaziun da personas cun l'UE.** L'iniziativa da l'Uniun sindacala svizra pretenda ina paja mensila minimala da 4000 francs en tut la Svizra. Finamira dals iniziants è da reducir la miseria en Svizra e da garantir la pasch sociala. Il cussegl federal renconuscha las finamiras dals iniziants che mintgin che lavura en temp cumplain duai pudair viver da sia paja. El è dentant persvas che l'iniziativa na saja betg l'instrument adattà per realisar las finamiras.

Pirmin Bischof (pcd/SO), il pledader da la cumissiun, ha punctuà che las finamiras dals iniziants na vegnian betg messas en dumonda. La cumissiun ha dentant constatà che l'iniziativa possia er promover svilups negativs per noss lieu da produziun. L'iniziativa na respectia betg las relaziuns fitg differentas en las diversas branschas e regiuns e pudess la finala avair consequenzas negativas. Ord quests motivs recumonda la cumissiun cun 8 cunter 4 vuschs da refusar l'iniziativa e da desister d'ina cuntraproposta. La cumissiun ha dentant formulà ina moziun sco cuntraproposta indirecta che incumbensa il cussegl federal d'eruir las mancanzas en connex cun la libra circulaziun da per-



Il cussegl dals chantuns recumonda da refusar l'iniziativa da l'uniun sindacala per pajas d'almain 22 francs l'ura ed era da desister d'ina cuntraproposta.

KEYSTONE

sonas cun l'Uniun europeica e da procurar per las correcturas necessarias.

Participaziun tranter patruns e lavurers

Stefan Engler, cusseglier dals chantuns (pcd/GR), accentuescha ch'ina paja minimala na muntia betg adina paupradad. La cumpart che retira ina paja

minimala pertutga savens gudogns supplementars en las famiglias u personas cun ina qualificaziun professiunala plitost mediocra, pia personas che tschertgan ina integraziun en il process da lavur. Engler fa attent che la confederaziun na possia betg metter a disposiziun la lavur, en quest senn saja quai fallà che la confederaziun fixeschia las

pajas minimalas. Pajas minimalas pudessan schizunt stgatschar lavurers indigens e promover l'immigraziun da forzas da lavur estras. Las empermisschuns dals iniziants na possian betg vegnir realisadas sin quella moda. L'iniziativa impedescha schliaziuns pragmaticas e variablas. La tradiziun da tschertgar bunas cundiziuns da lavur e

da pajas adequatas en in dialog tranter lavurers e patruns è sa cumprovada en Svizra e duai vegnir mantegnida.

Nagins «salaires de misère»

Ina minoritad da la cumissiun defenda las finamiras da l'iniziativa e fa attent che lavur stoppia lubir da viver andantamain als lavurers e che «salaires de misère» stoppian svanir. «La lavur umana ha sia valita, ha ses pretsch», ha punctuà *Paul Rechsteiner* (pss/SG). In sochel minimal ha er consequenzas sin las pajas en il sector mesaun. Grazia a la protecciun da las pajas han ils sindicats sustegnì la libra circulaziun da personas. Quai saja betg en urden che lavurers cun in pensum da lavur cumplain stoppian esser dependents dals uffizis socials. Las pajas minimalas sajan er en favur da l'egualitad da paja tranter umens e dunnas. Intgins orators avessan preferì almain ina cuntraproposta a l'iniziativa.

Per cusseglier federal *Johann Schneider-Ammann* n'è ina paja minimala da 4000 francs il mais betg ina mesira adequata per cumbatter la paupradad en Svizra. La via economica da success per la Svizra è in martgà da lavur flexibel che lubescha a noss pajais da concurrer cun l'exteriur. Noss martgà da lavur ofra a mintgin ina pussaivladad da gudogn e d'existenza. Vinavant duain las dumondas da paja vegnir schliadas tranter patruns e lavurers. En blers contracts collectifs da lavur èn gia fixadas pajas minimalas.